

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XIX. évfolyam, 5. szám, 2015

Megjelenik kéthetente
2015. március 25.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:
Mihók Zsolt
Telefon: (+36 1) 476-3064

Tartalomjegyzék

Összefoglaló	3
Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Terméskiesés a torma piacán	6
Európai Unió	6
Magyarország	6
Agrárpolitikai hírek	7
Magyarországi piaci információk.....	10
Nemzetközi piaci információk.....	19
Borpiaci jelentés	21
Agrárpolitikai hírek	21

Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon a belpiaci tölteni való paprika kilogrammos kiszerezésben, kétféle mérettartományban került a kínálatba a 12. héten: a 30-70 mm méretűt 800 forint, a 70 mm felettit 920 forint/kg leggyakoribb termelői áron kezdték értékesíteni.

A belpiaci Alexander/Bosc kobak körtefajtát 400 forint/kg termelői áron lehetett megvásárolni a 12. héten.

A belföldi torma termelői ára (600 forint/kg) 7 százalékkal haladta meg 2015 1-12. hetében az egy évvel korábbi átlagát.

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának (*USDA*) projekciója szerint Chile 2015. évi bortermelése 11,8 millió hektoliter lehet, 18 százalékkal emelkedhet az egy évvel korábbihoz képest.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége összesen 4 százalékkal nőtt, a feldolgozó értékesítési ára csaknem 10 százalékkal emelkedett a 2015. január-február közötti időszakban 2014 első két hónapjához viszonyítva.

Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A Budapesti Nagybani Piac kínálatában az egy évvel korábbinál magasabb áron volt jelen a 12. héten a bel-földi termesztésű bébitök (945 forint/kg), a primőr kínai kel (270 forint/kg) és a külpiaci versenytársaként a hazai kígyóuborka (610 forint/kg).

A belpiaci tölteni való paprika kilogrammos kiszere-lésben, kétféle mérettartományban került a kínálatba a 12. héten: a 30-70 mm méretűt 800 forint, a 70 mm fe-letti 920 forint/kg leggyakoribb termelői áron kezdték értékesíteni. Emellett a kisebb méretű darabos kiszere-lésben 70, a nagyobb 105 forintért volt jelen a Budapesti Nagybani Piacon. A Jordániából, a Törökországból és a Spanyolországból származó 70 mm feletti tölteni való paprika kilogrammos kiszere-lésben szerepelt a kínálat-ban.

Bőséges mennyiségben volt jelen a hazai sóska és a

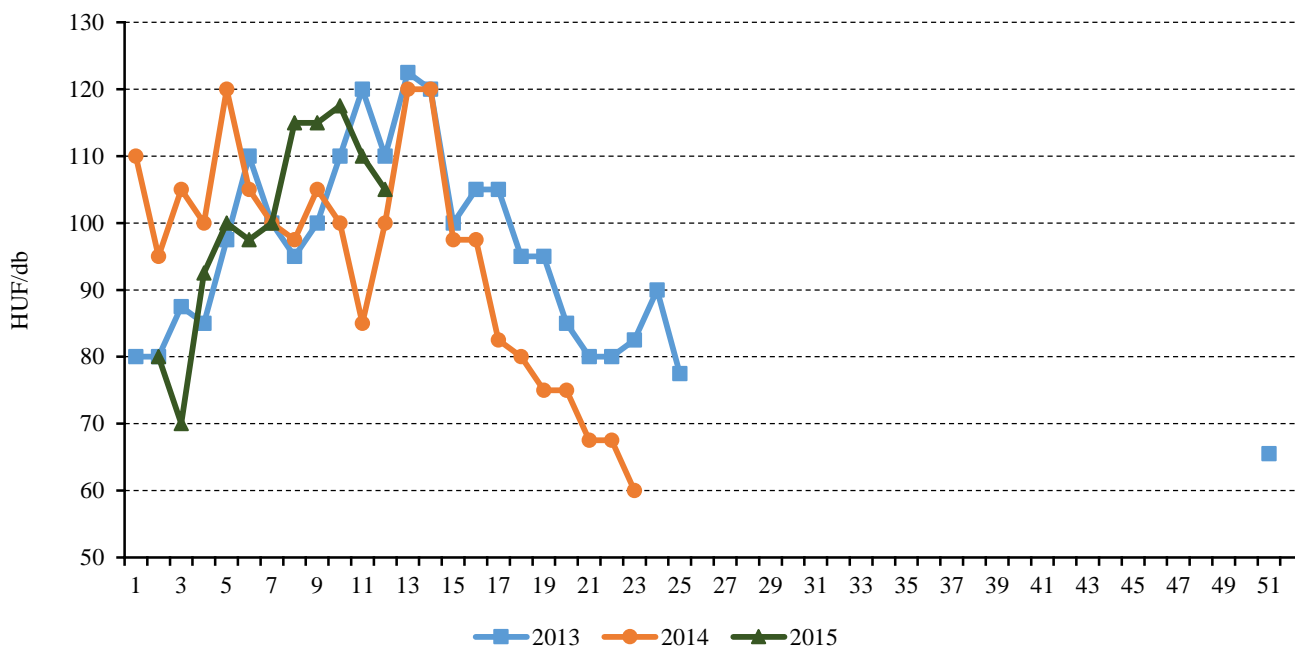
spenót a 12. héten. A sóska 560 forint/kg ára 24 száza-lékkal, a spenót 490 forint/kg ára 63 százalékkal felül-multa az egy évvel korábbi termelői árat.

A hónapos retek 130 forint/csomó, a jégcsapretek 285 forint/kg, valamint a sörretek 330 forint/csomó ter-melői ára magasabb, míg a fekete retek 100 forint/kg ára alacsonyabb volt a 2014. 12. heti átlagárnál.

Széles volt a hazai termesztésű almafajták köre a 12. héten, amelyek termelői átlagára az elmúlt évi nagyobb termésmennyiség miatt 18 százalékkal elmaradt a tava-lyi év ugyanezen hetében mérttől. A Jonathan fajtát kí-nálták a legalacsonyabb (110 forint/kg), a Granny Smith, illetve a Starking fajtát a legmagasabb (170 fo-rint/kg) áron.

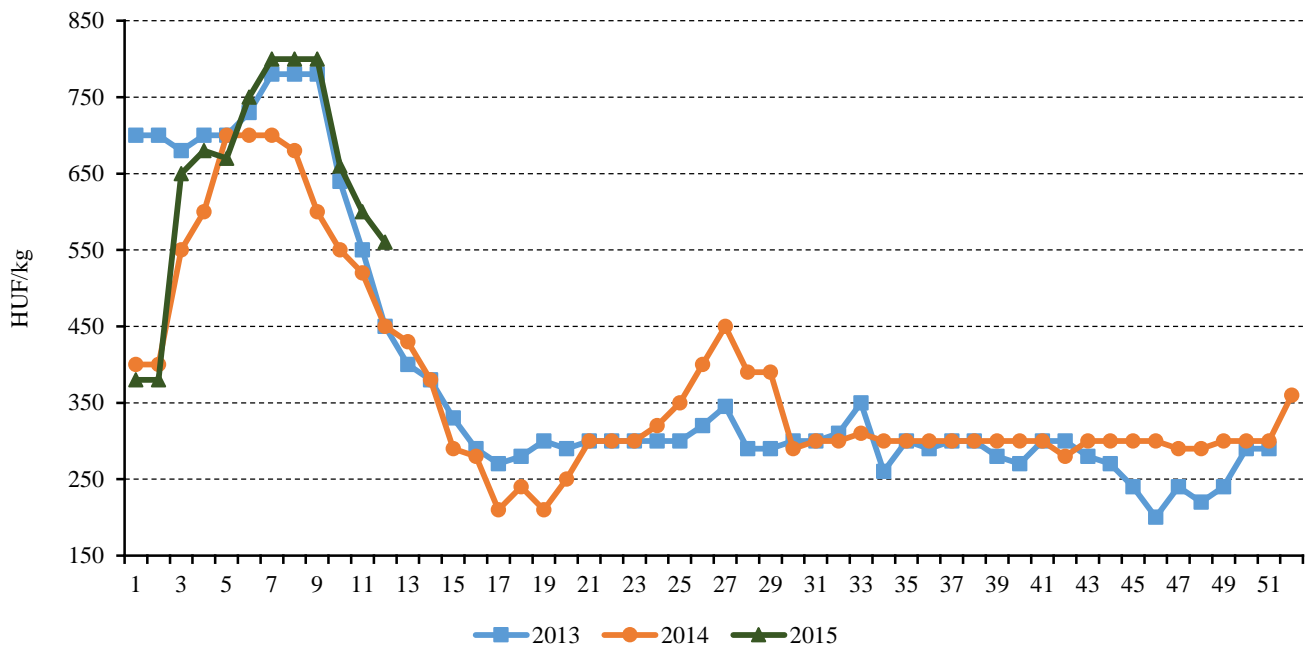
A reprezentatív nagybani piacon a belpiaci Alexan-der/Bosc kobak körtefajtát 400 forint/kg termelői áron lehetett megvásárolni a 12. héten.

1. ábra: A bel-földi 70 milliméter feletti, tölteni való paprika heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2013-2015)



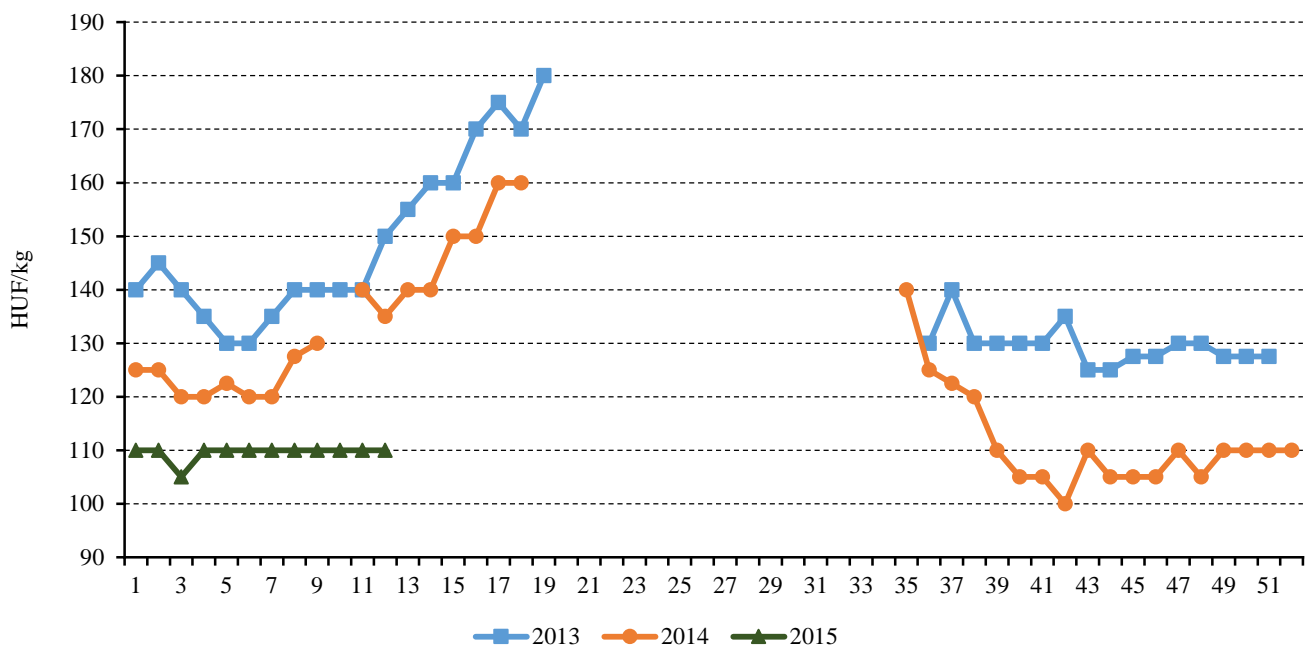
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi sóska heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi Jonathan almafajta heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

Terméskiesés a torma piacán

Európai Unió

Az EU tormatermése 24-25 ezer tonna körül alakul évente. Az összes uniós tormakinálat felét a magyarországi termés adja. Magyarország mellett Hollandiában, Olaszországban, Ausztriában, Németországban és Lengyelországban termelnek nagyobb mennyiségben tormát. Németországban folyamatosan csökken a torma termőterülete. Lengyelországban viszonylag kiegyenlített volt a torma termése az elmúlt években.

Németországban bővíthetett a torma kínálata tavaly, mivel az ország nagybani piacain a tormát átlagosan 4,5 euróért kínálták kilogrammonként 2015. március közepén, szemben az elmúlt év azonos időszakával, amikor átlagosan 5,4 euróért.

Az EU belső piacán volumenében a legnagyobb frisstorma-exportőr Magyarország, majd Spanyolország és Hollandia következtek a sorban 2014-ben. A legnagyobb frisstorma-importőrök Németország, Lengyelország az Egyesült Királyság és Csehország.

Az EU frisstorma külkereskedelmi egyenlege pozitív volt 2014-ben: 936 tonna export, szemben az 522 tonna importtal. Az import 45 százalékkal csökkent 2014-ben az egy évvel korábbihoz képest. A Közösség határain kívülről érkező áru elsősorban az Egyesült Királyságba kerül. Az EU frisstorma-kiviteléből (elsősorban Lengyelországból) a harmadik országok csupán 6 százalékkal részesedtek tavaly. A kiszállítás a harmadik országok felé 14 százalékkal csökkent 2014-ben az előző évi mennyiséghez viszonyítva.

Magyarország

A KSH adatai szerint Magyarországon az elmúlt években 1300-1600 hektáron 10-15 ezer tonna torma termett, a termésátlag 7,7-9,5 ezer tonna/hektár között alakult.

A magyarországi tormatermőtájak 85-90 százaléka Hajdú-Bihar megyében – Bagamér, Vámospercs, Kodad, Álmosd, Létavértes, Újléta térségében – található.

A tormagyökereket általában október közepétől november közepéig szedik fel. Az aszályos időjárás miatt a termésátlag csökkent 2014-ben, a termés mennyisége 20-30 százalékkal kevesebb volt, mint egy évvel korábban. A termés egy része télen a földben maradt és ezt tavasszal szedik fel.

A KSH adatai szerint 3,66 ezer tonna tormát vásároltak fel 2014-ben, ami 15 százalékkal kevesebb az előző évi mennyiségnél. Ez a torma felvásárlási árának emelkedését eredményezte: 230 forint/kg volt 2014. október-decemberében, szemben az előző év azonos időszakára jellemző 140-160 forint/kg felvásárlási árral.

Magyarország tormaimportja elenyésző, a belföldi termés néhány százaléka, amely 123 százalékkal 326 tonnára nőtt 2014-ben az egy esztendővel korábbihoz képest.

A hazai tormatermés 90 százalékát nyersen exportálják. A kivitel mennyisége 9,53 ezer tonnáról 8,77 ezer tonnára csökkent, ugyanakkor értéke 16 százalékkal 2,27 milliárd forintba emelkedett 2014-ben az előző évihez viszonyítva. Az összes export 70 százalékát Németországba és Lengyelországba szállítjuk. Emellett a hazai torma Csehországba, Szlovákiába, az Egyesült Királyságba, Svédországba, Dániába, sőt még az Egyesült Államokba is kerül.

Az Európai Bizottság a „Hajdúsági torma” elnevezést 2009-ben jegyezte be az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába. Az ehhez kapcsolódó közösségi jelzést/logót csak a termékleírásban meghatározott területen, az előírt bakhátas termesztési technológia szerint előállított terméken lehet feltüntetni. A „Hajdúsági torma” 2013 januárjától a magyar nemzeti értékekről és a hungarikumokról szóló 2012. évi XXX. Törvény erejénél fogva a Magyar Értéktárban nyilvántartott nemzeti értékek közé is bekerült. A védettségnek, valamint a hungarikum minősítésnek köszönhetően a magyar torma egyre szélesebb körben válhat ismertté. Érdemes hangsúlyt fektetni a belföldi fogyasztás ösztönzésére is. A Magyar Zöldség-Gyümölcs Szakmaközi Szervezet és Terméktanács az elmúlt évben a Vidékfejlesztési Minisztérium támogatásával Húsvét előtt három nagy áruházlánc üzleteiben széles körű tájékoztató kampányt végzett a hajdúsági torma hazai népszerűsítésére és fogyasztásának ösztönzésére. A promóció célja az volt, hogy a magyar lakosság figyelmet felhívja a hajdúsági tormára, annak különleges ízére és beltartalmi értékeire, kedvező élettani tulajdonságaira, valamint földrajzi árujelző oltalmának nemzetközi és hazai fontosságára.

A tormatermesztés jelentős kézi munkaerőt igényel, ezért sok család megélhetését biztosíthatja a termelési körzetekben. A jövőben célszerű lenne fokozni a feldolgozás arányát, így a magasabb feldolgozottsági fokú

termékek mennyiségét növelve nagyobb árbevételt lehetne elérni.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi torma termelői ára 7 százalékkal haladta meg (600 forint/kg) 2015. 1-12. hetében az egy évvel korábbi árszintet. A

vizsgált budapesti fogyasztói piacokon a torma fogyasztói ára átlagosan 960-1260 forint/kg között alakult a vizsgált időszakban.

Agrárpolitikai hírek

- A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) elindította a 2014. évi területalapú támogatáshoz kapcsolódó elkülönített zöldség-gyümölcs támogatás kifizetését. A következő napokban közel 200 ügyfél részére 600 millió forintnyi összeget utal át a hivatal. Az elfogadott területalapú támogatási kérelemmel rendelkező és a jogszabályi feltételeket teljesítő gazdáknak az MVH folyamatosan, legkésőbb 2015. június 30-ig küldi el a határozatokat és fizeti ki a megállapított támogatási összegeket. A csaknem 250 jogosult ügyfél 1,4 milliárd forinthez jut a 2014. évi egységes kérelemben igényelt területalapú támogatáshoz kapcsolódó elkülönített zöldség-gyümölcs támogatás keretében.
- Megjelent a 11/2015. (III. 13.) FM rendelet a fiatal mezőgazdasági termelők támogatásáról. E jogcím keretében a 40 évnél nem idősebb termelők igényelhetik a támogatást, amely maximum 5 éven keresztül nyújtható, legfeljebb 2020-ig. Területi felső korlátja 90 hektár, hektáronkénti összege várhatóan 67,5 euró lesz. A támogatás igénybevételére nemcsak természetes, hanem jogi személyek is jogosultak. Ez utóbbiak esetében több dokumentumot kell az igényléskor mellékelni, illetve részletesebb magyarázatra szorul, hogy jogi személyeknél ki adhatja be a kérelmet és meddig jogosult a támogatásra.

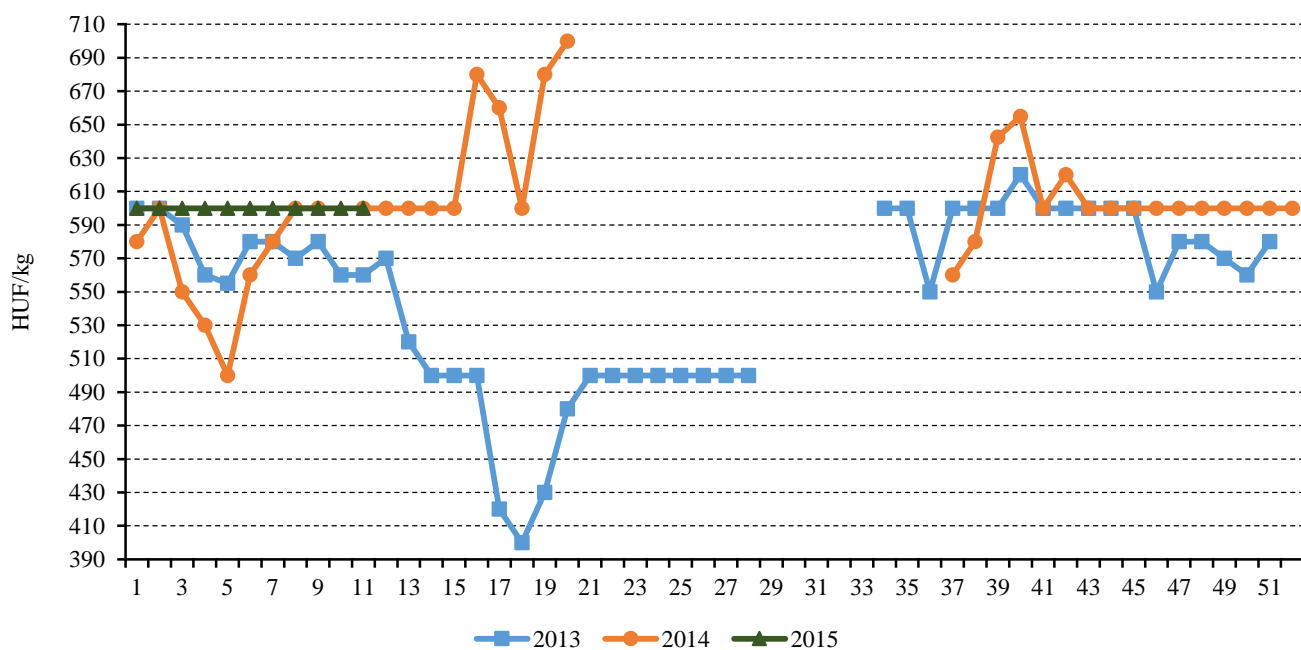
- Az MVH a mezőgazdasági kockázatkezelési rendszer keretében a 2015. március 23-i héten megkezdte a közel 1,2 milliárd forint összegű kárenyhítő juttatás kifizetését az érintett 513 kérelmező részére. Az MVH által előkészített kifizetési terv jóváhagyását követően a Földművelésügyi Minisztérium soron kívül intézkedett a szükséges forrás rendelkezésre bocsátásáról, ezáltal a kárenyhítő juttatások kifizetésére a jogszabályokban megállapított határidőig, március 31-éig sor kerül.
- Megjelent a 10/2015. (III. 13.) FM rendelet az éghajlat és környezet szempontjából előnyös mezőgazdasági gyakorlatokra nyújtható támogatás igénybevételének szabályairól, valamint a szántóterület, az állandó gyepterület és az állandó kultúrával fedett földterület növénytermesztésre vagy legeltetésre alkalmas állapotban tartásának feltételeiről, amely a zöldítés gyakorlata mellett bemutatja az uniós jogból következő, valamennyi támogatásra jogosult terület kultúrállapotban tartásának követelményeit.
- Megjelent a 8/2015. (III. 13.) FM rendelet a mezőgazdasági termelők részére nyújtható közvetlen támogatás igénybevételére vonatkozó szabályokról.
- Megjelent a 9/2015. (III. 13.) FM rendelet a termeléshez kötött közvetlen támogatások igénybevételének szabályairól. A 2020-ig működő támogatási formában más termékek mellett a zöldség- és gyümölcsfélék támogatására is mód nyílik.

1. táblázat: A torma termése, termésátlaga és termőterülete Magyarországon (2009-2013)

	Betakarított termés (tonna)			Termésátlag (kg/ha)			Betakarított termőterület (hektár)		
	Összesen	Dunántúl	Alföld és Észak	Összesen	Dunántúl	Alföld és Észak	Összesen	Dunántúl	Alföld és Észak
2009	9084	140	8941	6060	15000	6020	1485	6	1479
2010	7870	148	7719	6750	4160	6810	1157	25	1132
2011	13680	205	13473	8690	4500	8790	1567	36	1531
2012	15298	138	15155	9520	9470	9520	1601	10	1591
2013	10828	100	10728	7760	5240	7770	1385	7	1378

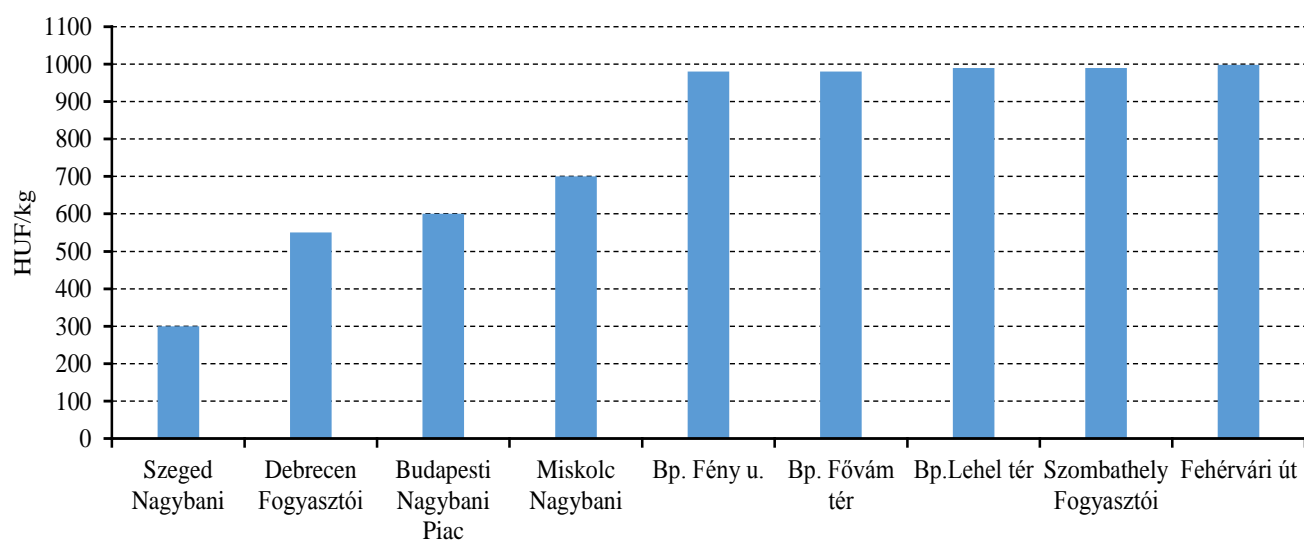
Forrás: KSH

4. ábra: A belföldi torma heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A belföldi torma ára néhány nagybani és fogyasztói piacon (2015. 12. hét)



Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: A torma ára néhány németországi nagybani piacon (2014-2015)

	EUR/100 kg							
	2014				2015			
	Berlin	München	Stuttgart	Frankfurt	Berlin	München	Stuttgart	Frankfurt
2. hét	500-600	-	-	400-440	400-500	400-500	450-600	360-440
3. hét	500-600	375-425	400-600	400-440	400-500	400-500	450-600	360-440
4. hét	500-600	375-425	400-600	400-440	400-500	400-500	450-600	360-440
5. hét	500-600	375-425	400-600	400-440	400-500	400-475	-	400-440
6. hét	500-600	375-425	400-600	400-440	400-500	400-475	450-600	400-440
7. hét	500-600	375-425	400-600	400-480	400-500	400-475	450-600	400-440
8. hét	500-600	375-425	400-600	400-480	400-500	400-470	450-600	400-440
9. hét	500-600	375-425	400-600	400-480	400-500	400-450	450-600	-
10. hét	500-600	375-425	400-600	400-480	400-500	400-450	450-600	-
11. hét	500-600	375-425	400-600	400-480	400-500	400-450	450-600	-
12. hét	375-425	500-600	400-600	400-480	400-500	400-450	450-600	-

Forrás: www.ami-informiert.de

Magyarországi piaci információk

3. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származás	2014. 12. hét	2015. 11. hét	2015. 12. hét	2015. 12. hét / 2014. 12. hét (százalék)	2015. 12. hét / 2015. 11. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	100	68	70	70,0	103,7
	Agria	-	HUF/kg	110	70	78	70,5	110,7
	Cherie	-	HUF/kg	140	138	135	96,4	98,2
	Laura	-	HUF/kg	110	68	73	65,9	107,4
	Marabel	-	HUF/kg	-	80	88	-	109,4
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	650	890	785	120,8	88,2
		47-57 mm	HUF/kg	-	910	810	-	89,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	720	950	885	122,9	93,2
		40-47 mm	HUF/kg	750	985	925	123,3	93,9
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	670	-	800	119,4	-
			HUF/db	73	90	70	96,6	77,8
		70 mm feletti	HUF/kg	800	-	920	115,0	-
			HUF/db	100	110	105	105,0	95,5
	Hegyes	-	HUF/db	105	118	110	104,8	93,6
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	450	670	610	135,6	91,0
Főzőtök	Bébitök	-	HUF/kg	880	960	945	107,4	98,4
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	-	165	173	-	104,6
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	89	133	130	146,5	98,1
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	450	450	450	100,0	100,0
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	170	180	180	105,9	100,0
			HUF/db	110	145	140	127,3	96,6
Kapor	-	-	HUF/kiszerezés	45	-	40	88,9	-
Sóska	-	-	HUF/kg	450	600	560	124,4	93,3
Spenót	-	-	HUF/kg	300	550	490	163,3	89,1
Cékla	-	-	HUF/kg	110	100	100	90,9	100,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származás	2014. 12. hét	2015. 11. hét	2015. 12. hét	2015. 12. hét / 2014. 12. hét (százalék)	2015. 12. hét / 2015. 11. hét (százalék)
Fejes saláta	-	-	HUF/db	159	167	150	94,6	89,8
Jégsaláta	-	-	HUF/db	-	180	173	-	95,8
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	53	95	125	238,1	131,6
	Vörös	-	HUF/kg	105	110	115	109,5	104,6
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	110	245	250	227,3	102,0
Kínai kel	-	-	HUF/kg	205	280	270	131,7	96,4
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	120	135	130	108,3	96,3
	Jégcsap	-	HUF/kg	210	280	285	135,7	101,8
	Müncheneri Sör	-	HUF/kiszerezés	215	320	330	153,5	103,1
	Fekete retek	-	HUF/kg	110	110	100	90,9	90,9
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	107	78	78	72,4	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	115	85	85	73,9	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	195	140	140	71,8	100,0
	Zöldhagyma	-	HUF/kiszerezés	-	120	110	-	91,7
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	800	890	900	112,5	101,1
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	450	450	450	100,0	100,0
	Laska	-	HUF/kg	638	650	650	102,0	100,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	205	175	170	82,9	97,1
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	140	130	135	96,4	103,9
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	160	130	133	82,8	101,9
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	160	130	138	85,9	105,8
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	135	110	110	81,5	100,0
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	190	140	140	73,7	100,0
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	160	140	140	87,5	100,0
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	220	175	170	77,3	97,1
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	180	130	130	72,2	100,0
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2150	2400	2450	114,0	102,1

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

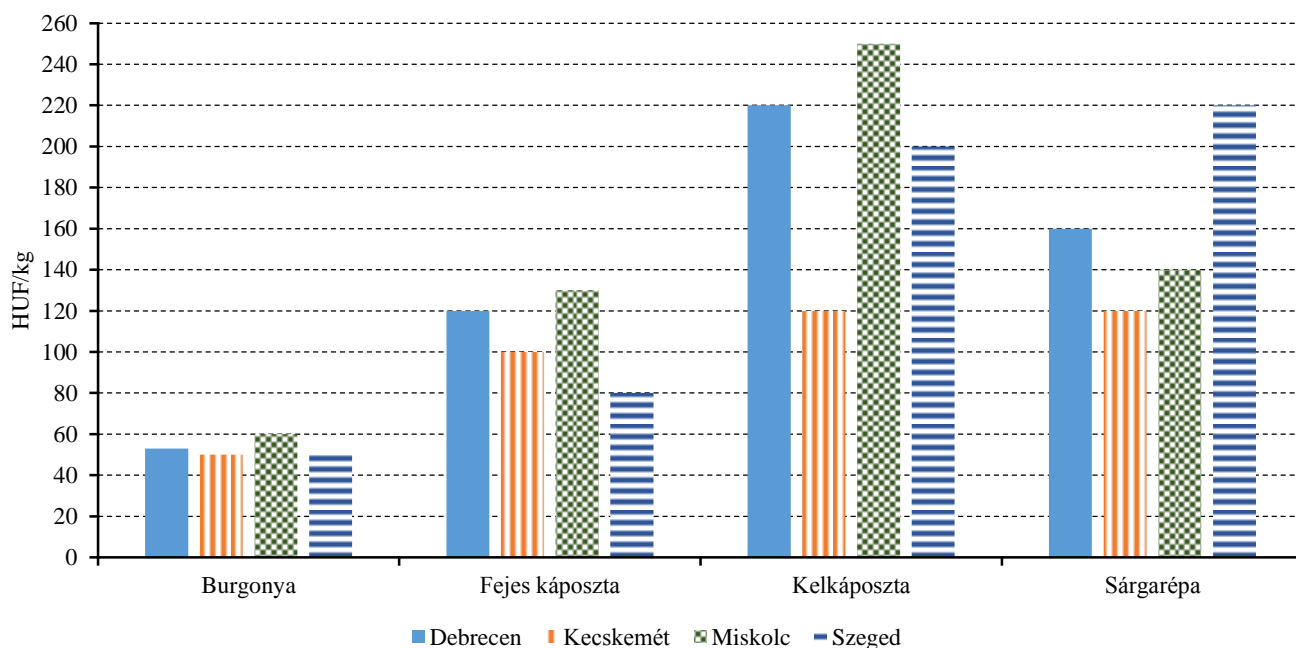
Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2014. 12. hét	2015. 11. hét	2015. 12. hét	2015. 12. hét / 2014. 12. hét (százalék)	2015. 12. hét/ 2015. 11. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	128	97	93	72,3	95,4
	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	500	438	480	96,0	109,6
	Fürtös	40-47 mm	Olaszország	HUF/kg	520	485	510	98,1	105,2
			Spanyolország	HUF/kg	-	488	500	-	102,5
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	800	838	790	98,8	94,3
			Görögország	HUF/kg	700	778	-	-	-
			Jordánia	HUF/kg	-	872	900	-	103,2
			Marokkó	HUF/kg	-	690	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	725	-	900	124,1	-
			Törökország	HUF/kg	740	-	820	110,8	-
Paradicsom	Tölteni való édes	70 mm feletti	Jordánia	HUF/kg	-	1050	1100	-	104,8
			Olaszország	HUF/kg	-	600	600	-	100,0
			Spanyolország	HUF/kg	616	735	730	118,5	99,3
	Kaliforniai	70 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	600	600	-	100,0
			Spanyolország	HUF/kg	616	735	730	118,5	99,3
	Hegyes	-	Jordánia	HUF/kg	-	1050	1100	-	104,8
Padlizsán	-	70 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	470	500	555	118,1	111,0
			Spanyolország	HUF/kg	470	500	555	118,1	111,0
Uborka	Kígyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	427	-	550	128,9	-
		400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	400	506	485	121,3	95,9
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	350	680	760	217,1	111,8
			Spanyolország	HUF/kg	335	678	800	238,8	118,0
			Belgium	HUF/kg	120	144	140	116,7	97,2
Sárgarépa	-	-	Hollandia	HUF/kg	-	145	-	-	-
			Olaszország	HUF/kiszerezés	130	230	270	207,7	117,4
Zeller	Gumós	-	Hollandia	HUF/kg	-	164	160	-	97,6
Fejes saláta	-	-	Olaszország	HUF/db	120	180	168	139,6	93,1
Jégsaláta	-	-	Olaszország	HUF/db	-	290	-	-	-
			Spanyolország	HUF/db	200	240	230	115,0	95,8
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	HUF/kg	-	120	135	-	112,5
	Vörös	-	Hollandia	HUF/kg	-	120	125	-	104,2
Kel- káposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	230	376	400	173,9	106,4
Karfiol	-	16 cm feletti	Franciaország	HUF/kg	-	-	340	-	-
			Olaszország	HUF/kg	260	344	377	144,9	109,5
			Spanyolország	HUF/kg	-	380	-	-	-

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2014. 12. hét	2015. 11. hét	2015. 12. hét	2015. 12. hét / 2014. 12. hét (százalék)	2015. 12. hét/ 2015. 11. hét (százalék)
Kínai kel	-	-	Lengyelország	HUF/kg	-	240	-	-	-
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	510	544	545	106,9	100,2
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	105	77	83	78,6	107,1
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	170	140	140	82,4	100,0
	Zöld- hagyma	-	Olaszország	HUF/kiszerezés	110	160	165	150,0	103,1
Fok- hagyma	-	45 mm feletti	Kína	HUF/kg	-	612	620	-	101,3
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	115	110	-	95,7
	Gala	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	270	260	-	96,3
	Starking	65 mm	Olaszország	HUF/kg	-	300	-	-	-
				HUF/db	115	148	140	121,7	94,9
	Pink Lady	65 mm	Olaszország	HUF/db	120	178	180	150,0	101,4
	Nem jelölt	-	Lengyelország	HUF/kg	-	-	200	-	-
Körte	Alexander	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	384	410	435	113,3	106,1
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	480	450	-	93,8
				HUF/db	270	175	145	53,7	82,9
	Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	420	-	620	147,6	-
			Olaszország	HUF/kg	-	420	390	-	92,9
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	740	1000	1150	155,4	115,0
			Spanyolország	HUF/kg	750	1075	1113	148,3	103,5
Citrom	-	53-65 mm	Spanyolország	HUF/kg	340	350	350	102,9	100,0
Zöldcitrom	-	-	Brazília	HUF/kg	-	820	765	-	93,3
Mandarin	-	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	403	351	373	92,8	106,3
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	310	401	360	116,1	89,7
	Navel	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	215	230	235	109,3	102,2
			Spanyolország	HUF/kg	350	327	340	97,1	104,1
Grapefruit	-	-	Törökország	HUF/kg	280	352	355	126,8	100,9
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	453	405	405	89,3	100,0
				HUF/db	57	65	60	105,3	92,3
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	375	406	397	106,0	97,8
			Kolumbia	HUF/kg	-	396	394	-	99,4
			Kamerun	HUF/kg	-	389	-	-	-

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

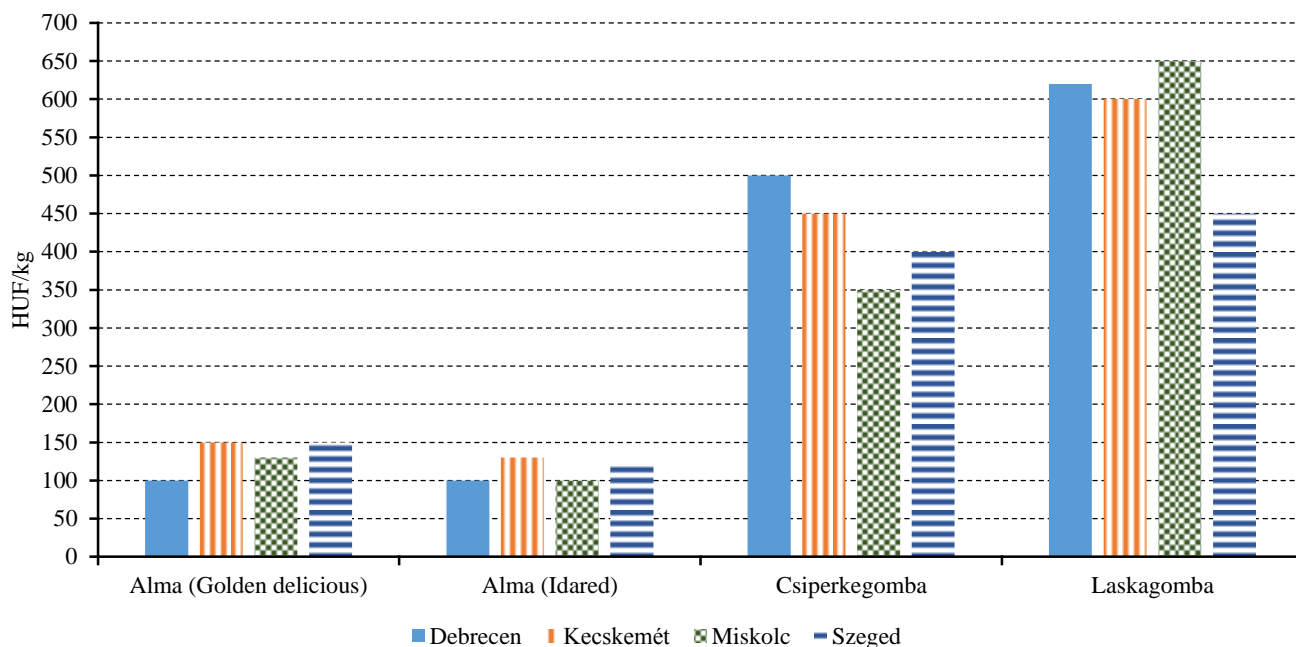
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A burgonya, a sárgarépa és néhány káposztaféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 12. hét)



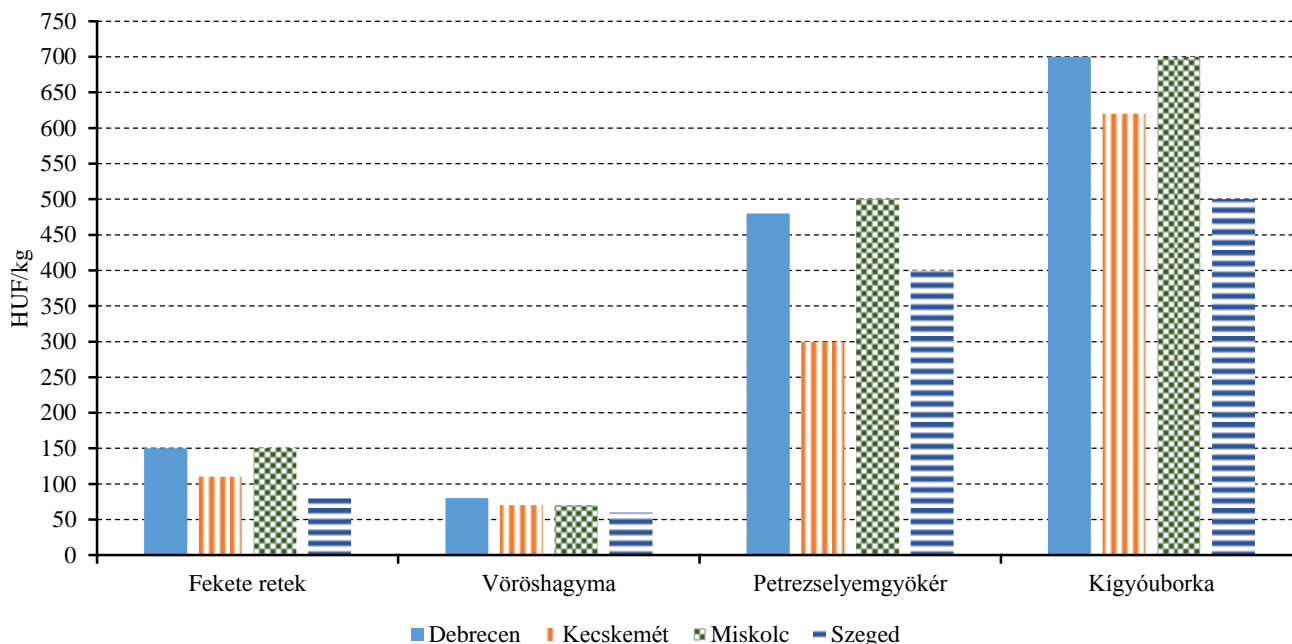
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A Golden delicious és az Idared almafajták, valamint két gombaféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 12. hét)



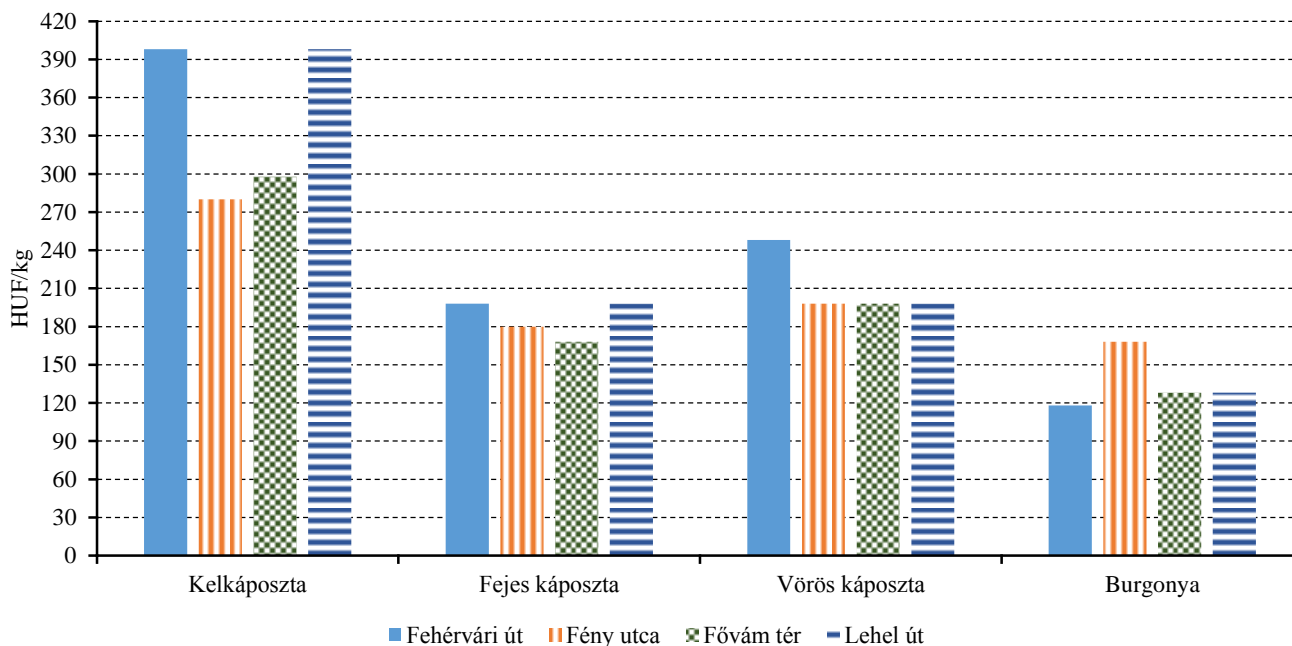
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A fekete retek, a vöröshagyma, a petrezselyemgyökér és a kígyóborka leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2015. 12. hét)



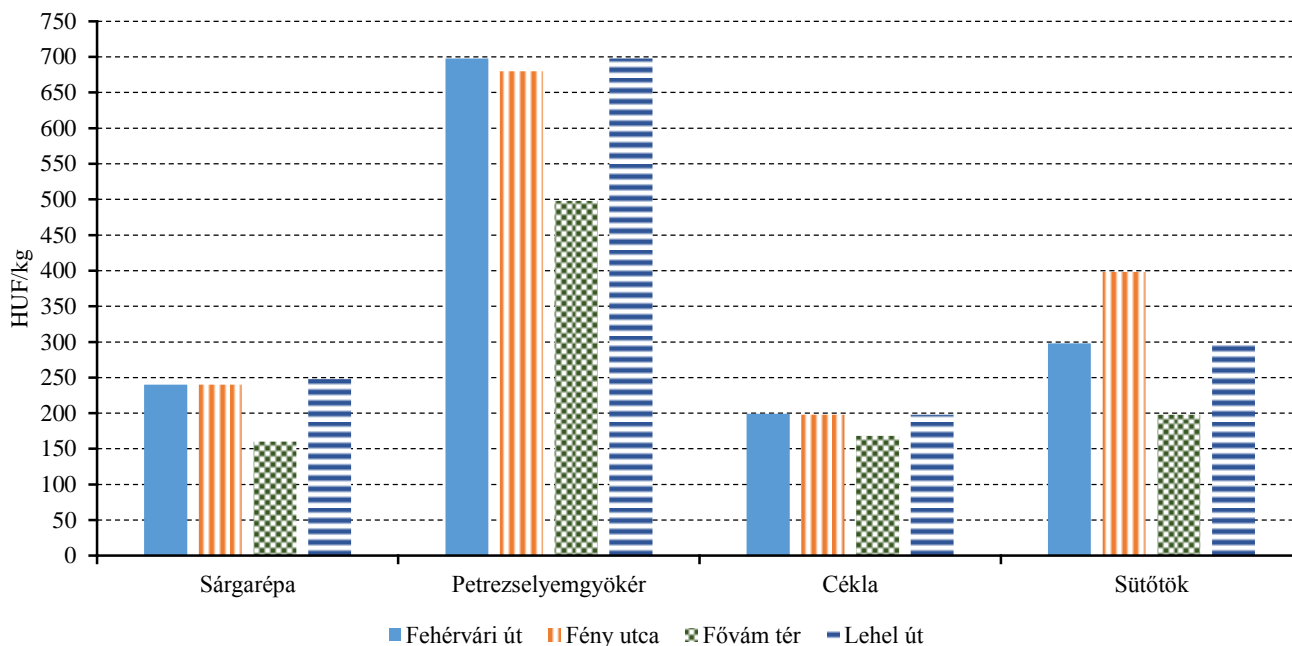
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: Néhány káposztaféle és a burgonya leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 12. hét)



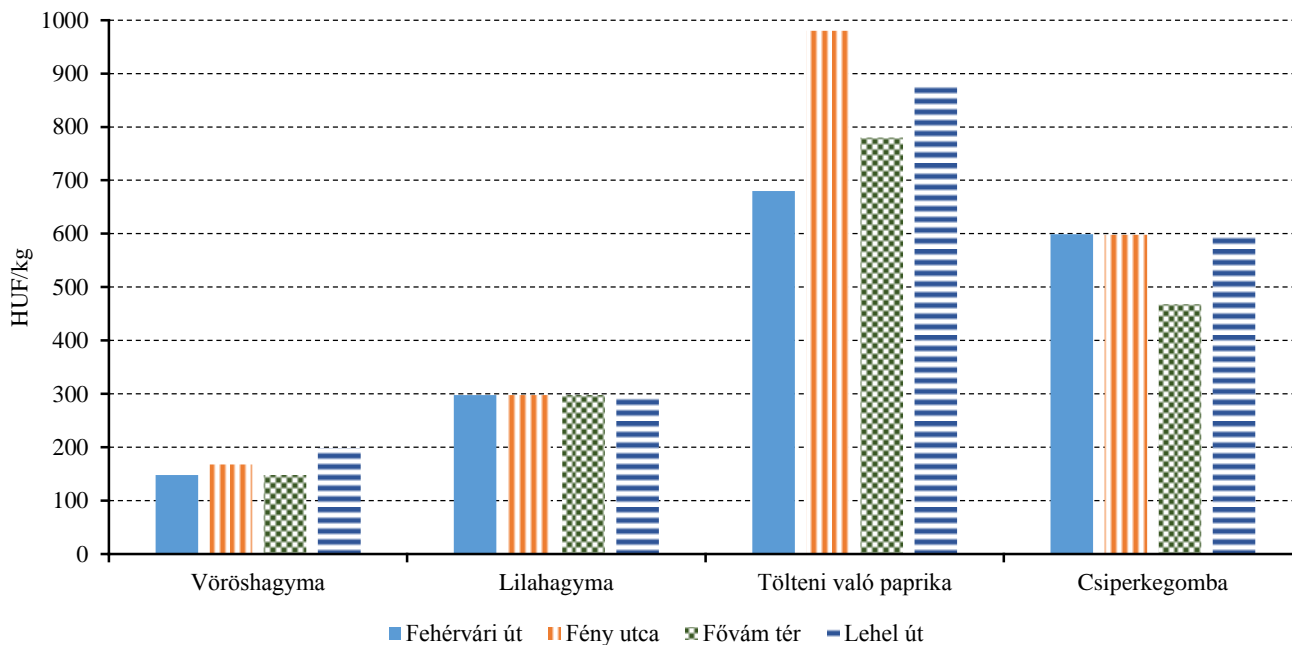
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A sárgarépa, a petrezselyemgyökér, a cékla és a sütőtök leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 12. hét)



Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: Néhány hagymaféle, a tölteni való paprika és a csiperkegomba leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2015. 12. hét)



Forrás: AKI PÁIR

5. táblázat: **A gyümölcsfélék (délgyümölcscsel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2013	2014	2014/2013	2013	2014	2014/2013
	ezer tonna	ezer tonna	százalék	ezer tonna	ezer tonna	százalék
Gyümölcs	160,94	138,19	85,86	214,08	205,80	96,13
Ebből: Banán	22,51	7,07	31,39	73,38	56,15	76,53
Narancs	0,24	0,43	177,63	26,22	29,54	112,64
Mandarin	2,00	2,04	101,83	13,13	17,94	136,68
Citrom	0,26	0,22	86,08	12,45	12,99	104,28
Alma	41,75	28,98	69,42	22,18	12,71	57,29
Körte	1,98	0,52	26,12	1,00	2,07	206,67
Dió héjas	1,83	2,24	122,43	0,05	0,00	6,03
Dió héj nélkül	1,68	2,02	120,49	1,30	1,65	126,60

	Export értéke			Import értéke		
	2013	2014	2014/2013	2013	2014	2014/2013
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	36 614,85	33 951,78	92,73	52 881,95	58 174,67	110,01
Ebből: Banán	4 723,90	1 776,78	37,61	14 920,17	13 105,60	87,84
Narancs	39,54	70,37	177,98	3 984,95	4 614,45	115,80
Mandarin	335,16	303,23	90,47	2 728,22	3 642,88	133,53
Citrom	73,24	89,14	121,70	3 239,17	3 682,20	113,68
Alma	2 860,15	1 955,94	68,39	1 652,10	1 124,89	68,09
Körte	102,52	91,18	88,94	390,42	515,88	132,13
Dió héjas	1 769,80	2 413,58	136,38	15,39	3,19	20,73
Dió héj nélkül	3 194,33	4 228,02	132,36	2 201,89	3 159,04	143,47

Forrás: KSH

6. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2013	2014	2014/2013	2013	2014	2014/2013
	ezer tonna	ezer tonna	százalék	ezer tonna	ezer tonna	százalék
Zöldségfélék	302,74	325,63	107,56	186,70	216,15	115,77
Vöröshagyma	1,28	1,71	133,46	7,68	9,04	117,70
Fokhagyma	0,35	0,37	105,18	0,70	0,74	104,83
Sárgarépa és fehérrépa	1,22	1,22	100,22	7,11	7,88	110,83
Fejes és vörös káposzta	3,61	4,84	133,85	3,37	2,21	65,73
Zeller	1,53	1,85	121,10	1,90	3,00	158,05
Torma	9,54	8,77	91,93	0,15	0,33	223,36
Más, pl. cékla, retek, bakszakáll, petrezselyem- és turbolyagyökér	0,94	1,51	160,78	2,96	3,34	113,00
Gomba	7,48	8,17	109,25	0,45	1,44	318,27
Zöldpaprika	24,36	25,60	105,11	7,03	6,39	90,88

	Export értéke			Import értéke		
	2013	2014	2014/2013	2013	2014	2014/2013
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldségfélék	70 365,01	79 245,78	112,62	43 864,08	49 229,37	112,23
Vöröshagyma	270,15	374,24	138,53	788,76	949,54	120,38
Fokhagyma	216,75	221,25	102,08	317,88	312,41	98,28
Sárgarépa és fehérrépa	245,06	189,97	77,52	782,25	603,29	77,12
Fejes és vörös káposzta	1 018,34	966,54	94,91	249,28	188,07	75,44
Zeller	226,53	320,05	141,28	203,38	381,62	187,64
Torma	1 953,98	2 279,28	116,65	45,02	113,72	252,58
Más, pl. cékla, retek, bakszakáll, petrezselyem- és turbolyagyökér	280,83	418,31	148,96	426,41	502,16	117,77
Gomba	3 791,69	4 483,64	118,25	177,95	471,06	264,72
Zöldpaprika	6 504,69	6 775,21	104,16	2 952,57	2 523,50	85,47

Forrás: KSH

Nemzetközi piaci információk

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon (2015. március 16.)

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
		2015. 3. 16.			2015. 3. 16.			2015. 3. 16.			2015. 3. 16.	
Sárgarépa	belföldi	66	103	belföldi	146	198	belföldi	152	183	belföldi	122	152
Fejes káposzta	belföldi	47	59	belföldi	52	91	belföldi	73	91	belföldi	61	91
Körte	külpia	278	327	Olaszország	472	503	Olaszország	442	472	Olaszország	427	488
Cukkini	külpia	663	737	Spanyolország	518	609	Spanyolország	609	701	Spanyolország	548	670
Alma	belföldi	74	113	belföldi	137	152	belföldi	137	198	belföldi	183	213
Banán	külpia	368	401	tengerentúli	406	432	tengerentúli	389	440	tengerentúli	406	432
Zeller	belföldi	118	191	belföldi	137	183	Hollandia	213	244	belföldi	183	213
Padlizsán	külpia	619	737	Spanyolország	244	305	Spanyolország	424	457	Spanyolország	335	488
Fokhagyma	külpia	737	957	Kína	762	914	Kína	670	792	Kína	609	731
Csiperkegomba	belföldi	368	442	Lengyelország	549	670	Lengyelország	457	762	Lengyelország	609	762
Burgonya	belföldi	29	39	belföldi	58	70	belföldi	73	85	belföldi	61	67

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.
Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

8. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2014. 10. hét	2015. 10. hét		2014. 10. hét	2015. 10. hét		2014. 10. hét	2015. 10. hét	
Csehország	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Franciaország	55,0	50,0	90,9	30,7	38,7	126,0	-	-	-
Hollandia	-	-	-	-	-	-	142,5	140,4	98,5
Lengyelország	23,8	20,4	85,7	-	-	-	115,7	104,1	89,9
Magyarország	20,2	30,9	152,9	-	-	-	111,0	116,2	104,6

Forrás: Európai Bizottság

9. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2015. 12. hét)

Termék	Származási hely	2015. 12. hét	
		Minimum	Maximum
		EUR/kg	
Burgonya	Ausztria	0,18	0,6
	Ciprus	0,7	0,74
	Egyiptom	0,8	0,88
	Olaszország	-	-
Paprika	Belgium	1,68	1,78
	Hollandia	3	3
	Marokkó	2,7	2,7
	Spanyolország	1	2,6
	Törökország	2,3	2,3
Paradicsom	Hollandia	1,8	1,8
	Marokkó	1	1,47
	Olaszország	1	2,23
	Spanyolország	1	1,6
Spenót	Ausztria	1	2,5
	Olaszország	2,2	2,2
	Spanyolország	2,38	2,38
Fokhagyma	Kína	2,08	2,8
	Olaszország	3,25	3,25
	Spanyolország	2,4	2,8
Görögdinnye	Costa Rica	1,6	1,6
	Spanyolország	1	1,5
Csiperkegomba	Magyarország	1,7	3,33
	Lengyelország	1,6	3,5
Alma	Ausztria	0,6	1,2
	Franciaország	0,99	0,99
	Olaszország	1,06	1,4
Körte	Chile	1,03	1,8
	Dél-afrikai Köztársaság	1,1	2,46
	Olaszország	1,3	1,8

Forrás: www.wien.gv.at

Borpiaci jelentés

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának (USDA) elemzése szerint Chilében lassan ugyan, de tovább nőtt a borszőlőtermő terület. Számos termelő régi ültetvényeket telepít újjá olyan fajtákkal, amelyek iránt nagyobb a kereslet, továbbá új ültetvények létesültek. Chile összes borszőlőtermő területe 130 ezer hektárra emelkedett 2015-ben, amelynek 74 százalékán vörös fajtákat termesztnek. A teljes termőterület közel 75 százaléka öntözött.

Az előrejelzés szerint Chile 2015. évi bortermelése 11,8 millió hektoliter lehet, 18 százalékkal emelkedhet az egy évvel korábbihoz képest. A bortermelés 10 millió hektoliter körül alakult 2014-ben, ami 24 százalékos csökkenést jelentett a 2013. évihez viszonyítva, mivel a kellemetlen időjárás, vagyis a szokatlan fagy és a szárazság befolyásolták a termés mennyiségét. Chile összes bortermelésének 85 százaléka védett eredetű. A bortermelés csaknem 70 százalékát a vörösborok adják.

Chile borfogyasztása viszonylag stabil. A nagy bortermelő és borexportáló országok közül Chilének a legalacsonyabb a borfogyasztása. A statisztikák szerint az egy főre jutó átlagos éves borfogyasztás elérte a 17 litert 2014-ben az 1994. évi alacsonynak számító 13 literről. Ehhez képest Franciaországban 55 liter, Argentínában 40 liter az egy főre eső borfogyasztás.

Chile borexportja 798 millió litert tett ki 2014-ben, mind mennyiségben, mind értékben csökkent az előző

évihez képest. Az átlagos exportárak 8 százalékkal emelkedtek a vizsgált időszakban. Chile hagyományosan lédíj és palackos borokat is exportál. Legnagyobb célpiaca az USA és az Egyesült Királyság. A Spanyolországba szállított palackos borok mennyisége 95 százalékkal nőtt 2013-ban. Chile az éves bortermelésének a 60 százalékát külföldi piacokon értékesíti, kiszolgálva így 150 országot. Az ágazat továbbra is az ázsiai piaci részesedésének növelésére összpontosít, jöjjön Chile exportjának kevesebb mint a 10 százaléka talál vevőre ezen a piacon.

Chile borimportjának több mint 60 százalékát a gyöngyözőborok képviselik, amelynek több mint a fele Argentínából érkezik.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége összesen 4 százalékkal nőtt a 2015. január-február közötti időszakban 2014 első két hónapjához viszonyítva. A fehérborok eladása 18 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbi mennyiséget, míg a vörös- és rozéborok értékesítése 10 százalékkal csökkent. A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára csaknem 10 százalékkal emelkedett. A fehérborok ára 11 százalékkal, a vörös- és rozéboroké 10 százalékkal nőtt a vizsgált időszakban.

Agrárpolitikai hírek

- A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 38/2015. (III. 16.) számú MVH közleménye a 2014/2015 borpiaci évben a borászati melléktermékek begyűjtéséhez alkalmazandó költségtérítési összegekről

szóló 125/2014. (VIII.15) számú MVH közlemény módosításáról rendelkezik. A fuvar költség térítése a beszállított melléktermék tömegétől és a szállítási távolságtól függően történik. A kifizetés forintban, a tonna-kilométeres díjmutató alapján történik, amely összegek az útdíj összegét nem tartalmazzák.

10. táblázat: A borok feldolgozói értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2014. január-február	2015. január-február	2015. január-február/ 2014. január-február (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	35 162	13 105	37,27
		Átlagár (HUF/hl)	18 115	24 881	137,35
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	10 906	41 317	378,85
		Átlagár (HUF/hl)	29 965	22 681	75,69
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	46 068	54 422	118,13	
	Átlagár (HUF/hl)	20 921	23 211	110,95	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	29 946	9 896	33,05
		Átlagár (HUF/hl)	20 886	24 152	115,63
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	14 606	30 220	206,90
		Átlagár (HUF/hl)	30 241	27 164	89,83
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	44 552	40 116	90,04	
	Átlagár (HUF/hl)	23 953	26 421	110,30	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	65 108	23 001	35,33	
	Átlagár (HUF/hl)	19 390	24 568	126,70	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	25 512	71 537	280,41	
	Átlagár (HUF/hl)	30 123	24 575	81,58	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	90 620	94 538	104,32	
	Átlagár (HUF/hl)	22 411	24 573	109,64	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

11. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2013	2014	Változás	2013	2014	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	111,11	154,26	138,84	16,64	14,87	89,34
	Vörös és rozé	70,26	92,25	131,30	30,38	31,78	104,62
	Összesen	181,37	246,51	135,92	47,02	46,65	99,21
Lédig	Fehér	269,97	299,44	110,92	165,01	82,42	49,95
	Vörös és rozé	30,52	30,88	101,20	169,73	207,33	122,15
	Összesen	300,49	330,33	109,93	334,73	289,75	86,56
Palackos és lédig kiszereles összesen		481,86	576,84	119,71	381,76	336,40	88,12

Forrás KSH

12. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2013	2014	Változás	2013	2014	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	6,06	7,98	131,80	0,69	0,79	115,40
	Vörös és rozé	3,42	4,17	121,91	1,70	2,09	122,58
	Összesen	9,48	12,15	128,23	2,39	2,88	120,52
Lédig	Fehér	6,19	6,73	108,60	2,44	0,72	29,37
	Vörös és rozé	0,81	0,79	96,74	2,47	1,90	76,89
	Összesen	7,01	7,51	107,22	4,90	2,61	53,26
Palackos és lédig kiszereles összesen		16,48	19,66	119,30	7,29	5,49	75,31

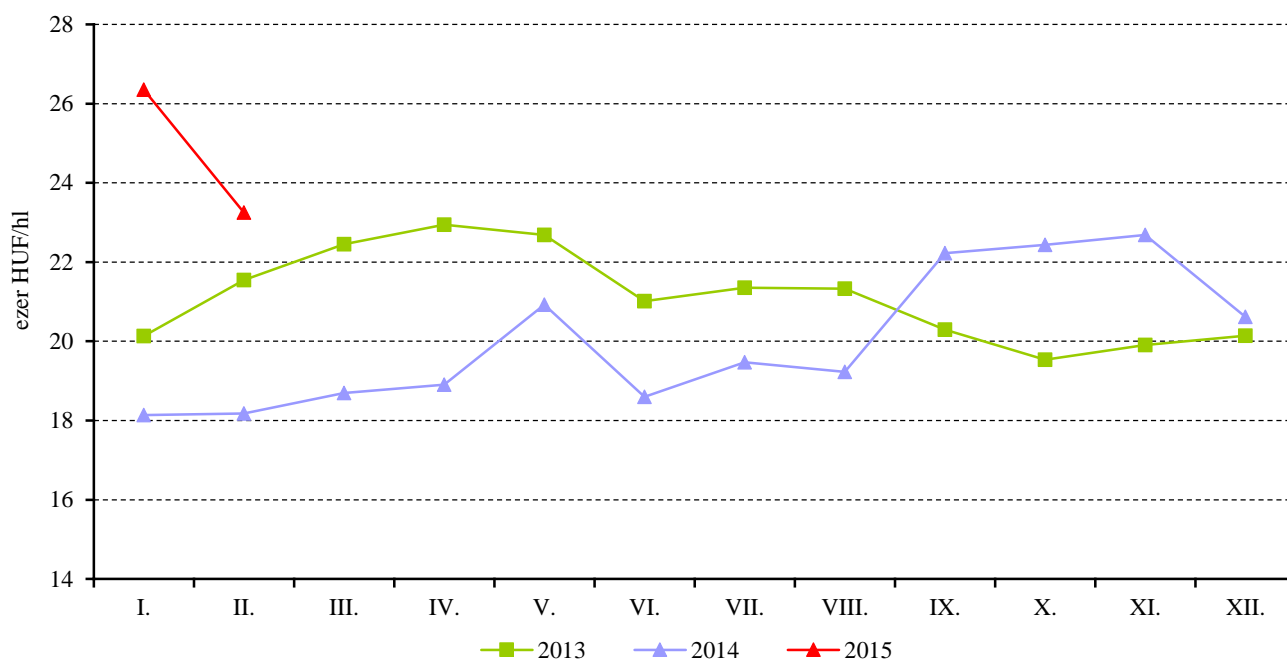
Forrás KSH

13. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2013		2014		2014 /2013	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	105,38	3,69	66,70	2,56	63,29	69,39
Export	63,89	3,09	58,97	2,63	92,30	85,10

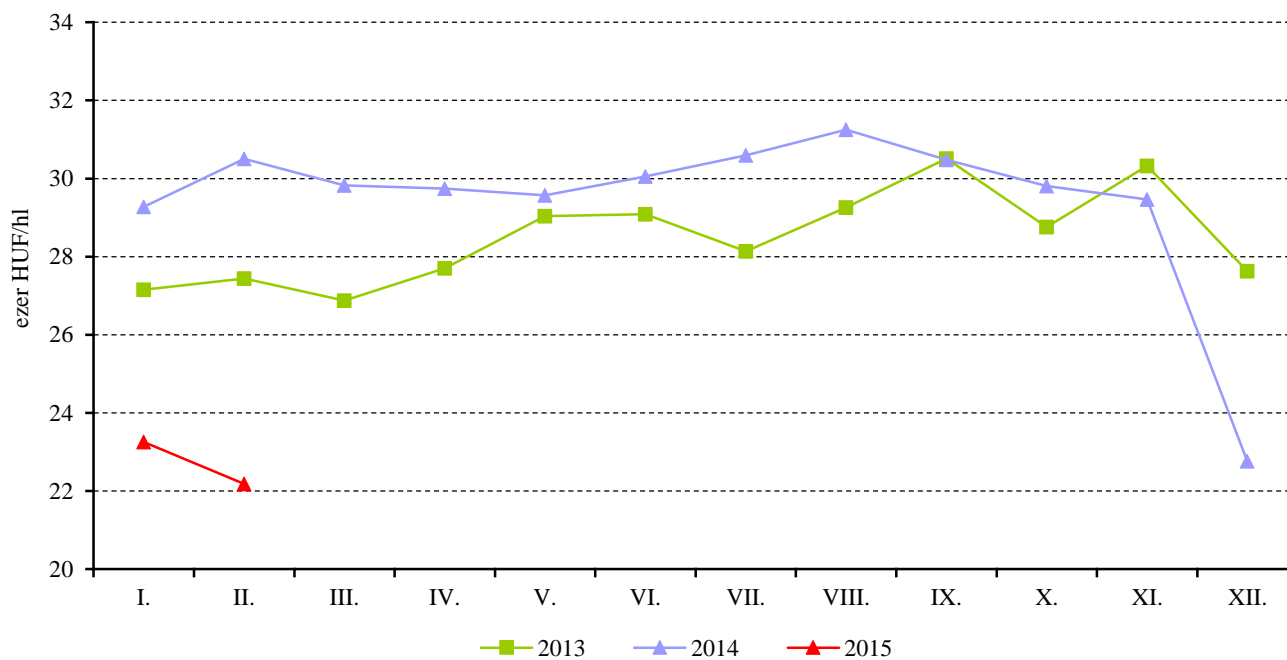
Forrás KSH

12. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



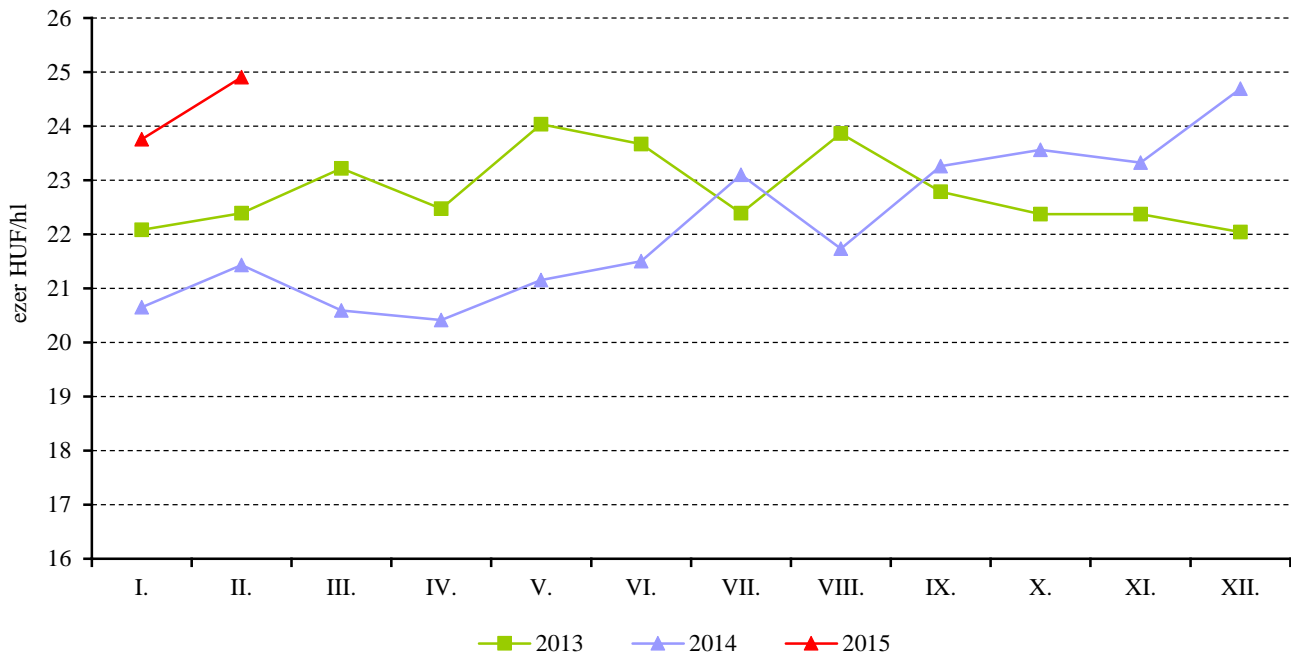
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



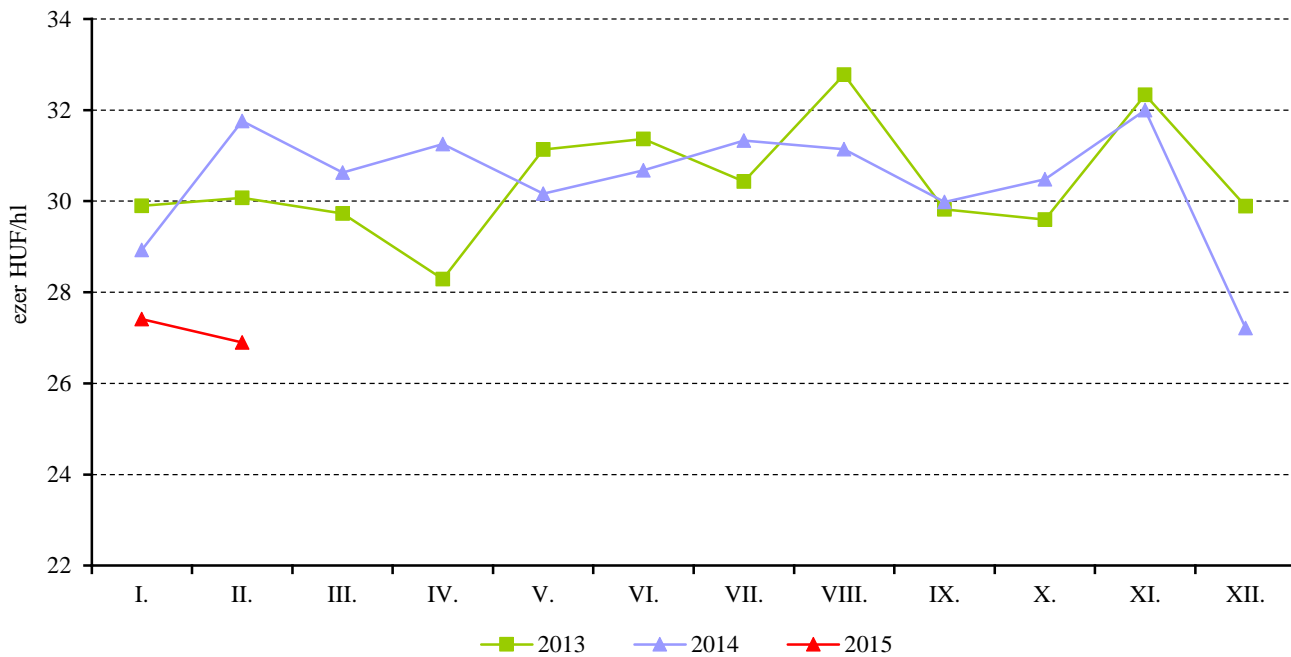
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



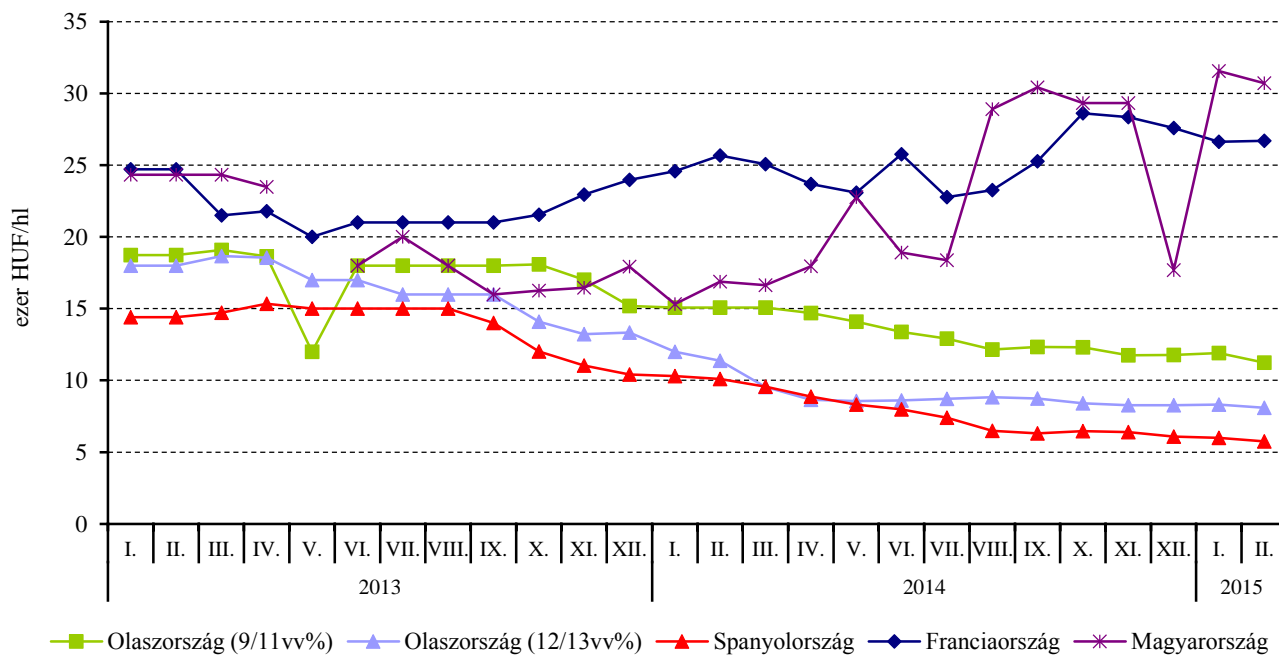
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2013-2015)



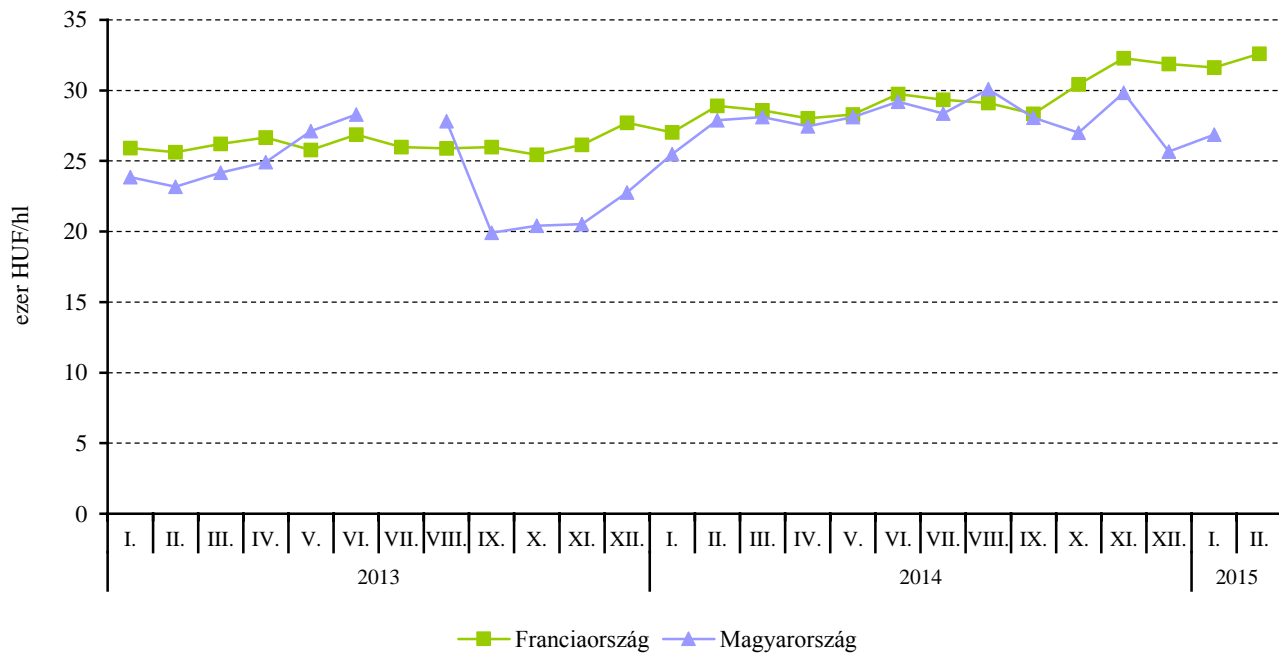
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2013-2015)



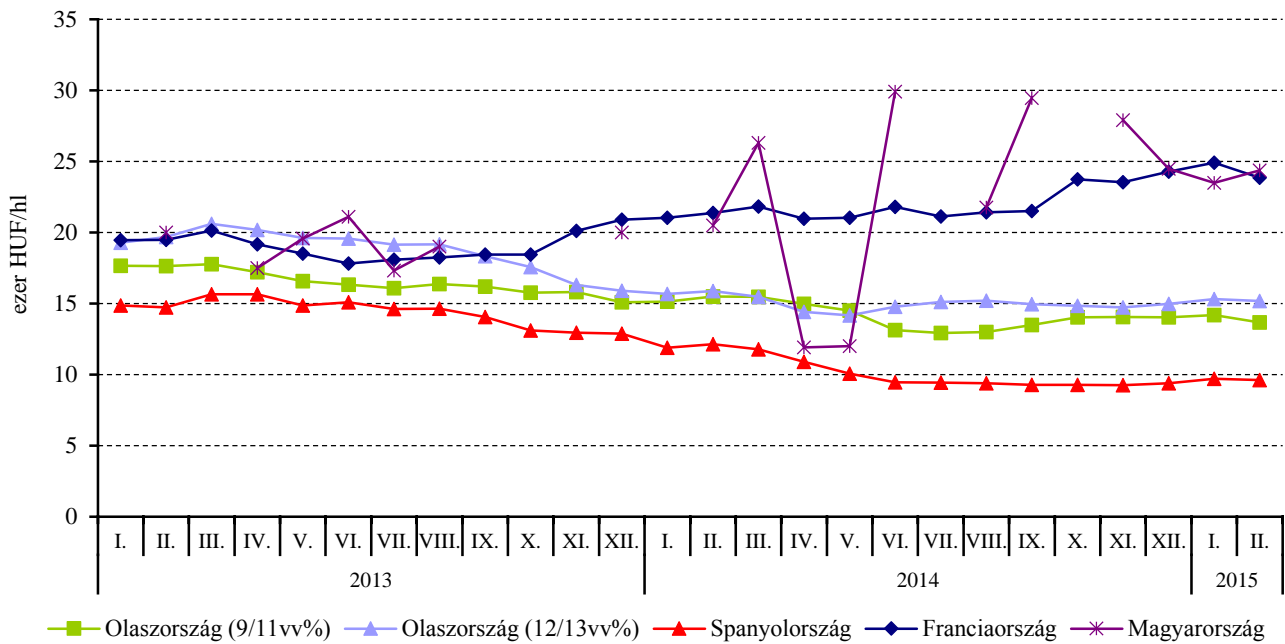
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

17. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2013-2015)



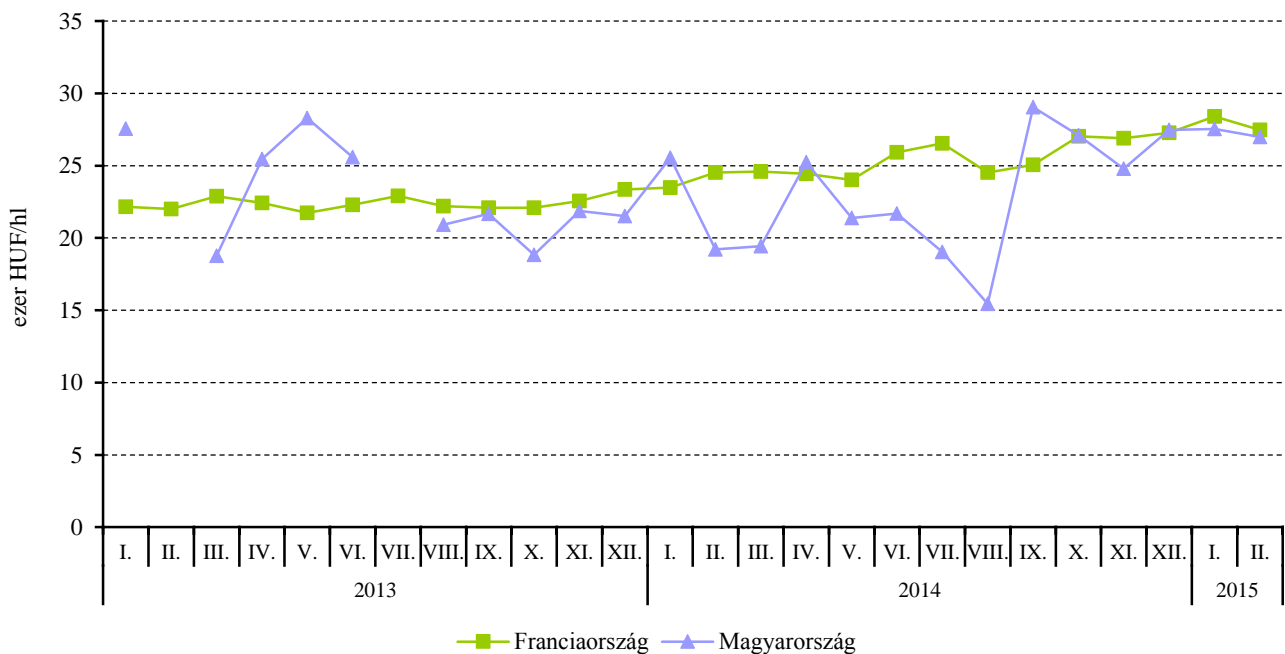
Forrás: AKI PÁIR, OIV

18. ábra: A lédíg kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

19. ábra: A lédíg kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2013-2015)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

